

南開大學中國社會史研究中心資料叢刊

民國職業教育史料彙編
36



鳳凰出版社

第三十六冊

教育與職業 第一〇八期 民國十八年十月……………一

教育與職業 第一〇九期 民國十八年十一月……………八三

教育與職業 第一一〇期 民國十九年一月……………一五五

教育與職業 第一一一期 民國十九年二月……………三〇九

教育與職業 第一一二期 民國十九年三月……………三八一

教育與職業 第一一三期 民國十九年四月……………四六九

第一〇八期

教育與職業

民國十八年十月

德育與御業

民國十八年十月

第一〇八號

類紙聞新爲認號掛准特政郵華中

第一〇八期

要目

「富教合一」主義

發見兩件急需的農村重要

工作

調查江蘇十七縣農民生計

狀況後的感想

農村經濟之調查

日本來的幾封信

參觀歐美職業學校與其專

家討論職業教育問題後

之感想

教育與職業

農村經濟專號

本期提要

本雜誌所以特輯這「農村經濟專號」的緣故，因本社同人積多年的經歷和體驗，覺得吾們要解決農村問題，教育呢，當然是吾們工作的中心，可是下手第一着，不可不從農友們的經濟方面，一刀直入，果有切實的貢獻，一切問題，才得迎刃而解，否則簡直免開尊口。所以本社主任江先生特提出一主義，叫做「富教合一」主義，就是本刊第一篇。一面從農民生計方面，用一番切實調查的苦功，抱一的第二篇，吟閣的第四篇，和江先生的第三篇，都是從實際調查農村後得到的種種感覺。更從意外來了兩大枝生力軍，即楊衛玉君從日本，劉淇恩博士從歐美調查歸來，所貢獻的參考資料，足以證明教育和社會生計，是萬不能分而爲二的。

日一月十年八十國民
行發社育教業職華中
號二四四路德斐辣海上

中華民國二十九年四月



新華日報

第...號

本報地址：上海...
電話：...
發行所：...
印刷所：...

第一〇八版

本報為便利讀者起見，特在...
（以下為多欄正文內容，因字跡模糊，具體文字難以辨識）

中華民國二十九年四月...
新華日報社

教育與職業

■期數
■零售
■預定

每月一日出一期六月十二月停刊全年共十期
每冊銀一角二分郵費國內二分國外四分上海
商務印書館文明書局均有寄售
▲全年國內銀一元郵費在內國外加郵費銀四角
▲本期係特刊專號零售銀二角▼

△第一〇八期目錄 農村經濟專號

「富教合一」主義	江恆源	一三六三
發見兩件急需的農村重要工作	抱一	一三六九
調查江蘇十七縣農民生計狀況後的感想	江恆源	一三七五
農村經濟之調查	吟閣	一三八三
日本來的幾封信	大悲	一三九一
參觀歐美職業學校與其專家討論職業教育問題後之感想	劉湛恩	一三九五
江蘇省合作事業指導委員會之組織及一年來之概況	唐啓宇	一四〇一
私立無錫小麥試驗場推廣良種報告	顧述之	一四〇五
中華職業教育社改進農村經濟計劃		一四〇九
新豐區農村改進試驗計劃大綱		一四一二
北平平民大學設立鄉村師範科計劃		一四一八
江蘇省合作事業十八年度進行計劃		一四二二
職業教育消息		一四二七
社務報告		一四三一
社務述要		一四三三
社員運動消息		一四三六
校友運動消息		一四三七

迭見各地報紙雜誌轉載本雜誌文字深為榮幸以後歡迎轉載但請註明「轉載教育與職業」字樣為荷
編者識

鐵江鐵礦

鐵江鐵礦

鐵江鐵礦

鐵江鐵礦

原書缺頁

熱心民衆教育的先生問住了。

不錯，不錯，讀書，吸收知識，做公民，是人類生活不可少的要件；那末，穿衣，吃飯，是不是人類生活的要件呢？不具公民的程度和資格，誠然不可以做人，但是，他沒有衣穿，沒有飯吃，先不能保持他的生存，雖想做人，試問又從何處做起呢？

平心而論我們對於不識字不明理的飽食暖衣的一類人，勸導他去讀書，勉勵他去做公民，這是千該應，萬該應，無絲毫疑惑的事；若是對於飲食不飽衣袴不完的人，不管他的生活怎樣，只一味督責他去讀書，去做公民，縱然他勉強答應你，能有效麼？

我們今天真要替鄉下種田的朋友們謀一點幸福，叫他們生活方面，能改善一些，似乎要明白他們真正的需要，才好。我嘗說：現在農民，有四種現象：一窮，二愚，三弱，四散，這就是他們的缺憾；能設法彌補他們的缺憾，便是他們的需要。窮得怎樣呢？不要說，連年鬧災的地方，農民是不聊其生了，就是所謂長江下游素稱富庶之區，一個農民，家有八口，種田十畝至二十畝，農產所入，每年除穿衣吃飯外，剩餘之錢，也幾乎沒有，難道一個人就不生病麼？生了病，醫藥之費何從出？沒有，只好聽天；難道一個人就不應該有一點酬應和娛樂麼？酬應娛樂要相當費用，沒有，只好枯寂。他有小孩子，要不要入學校，受教育呢？依我們想，這一班目不識丁情形很可憐的農友，自己因為沒有受過教育，知識差，不去改良農事，總希望他有一兩個兒子，能入合宜的初級農業學校肄業，畢業之後，回來幫助他的父親耕田，可以格外使收穫量增加，同時他也可以做一個很有道德知能的公民，這才能使今日農村生活，慢慢兒改進起來。可是照現在的樣子，如何能够呢？愚弱散三樣，也是多由窮字發生出來的，飯不夠吃，生人之趣，已覺索然，還有心去讀書求知識麼？還有心去組織團體力謀自治麼？營養不足

，衛生不講，農童未及成年，即使他任力不能勝的工作，希圖省却一個或半個僱工，身體還能強健麼？倘使家給人足，年年除衣食用費外，仍有多數餘款，儲而待用，此時再有民衆教育家，好好來指導一番，自然他也会熱心求知識，高興結團體，注意講衛生了。

可是，萬言歸宗說幾句，他的稻子，不能多收一二斗，他的棉花，不能多收一二十斤，他沒有物質做他生活的根本，各事還是白說。我們講農村教育的人，當然要以農民生活爲對象，講到農民生活，便要先注意到物質一方面，不要把他们一個最根本的問題——『窮』字忘掉！

古人有『先富後教』的說法，這自然是不錯的；但是，我還杜撰了一個主義叫作『富教合一』主義，略釋其義，便是一面教他致富的方法，同時使他得着了許多人生實用知識，和道德行爲的最好訓練；這種教育，是跟着致富方法走的，是以物質爲基本的，不是談空話，強迫人家不吃飯去做好人的，所謂道德行爲，要從穿衣吃飯的行爲上評價出來，所謂實用知識，要從利用厚生的效驗上，證明出來。試舉一二個例子來說一說罷：我們要提倡用新式農具，如抽水機啦，打稻器啦，鄉民最初當然是不明白的，一定要把他們召集在一塊，詳細講給他們聽，構造怎樣，裝置怎樣，實地試驗給他們看，效用怎樣，利益怎樣，用口不足，要繼之以手，用言不足，要助之以圖，因此，農民分明了，高興採用了，因採用而人工省賺錢多了，同時他又能得着若干的物理學和製造學上的知識，這不是教他致富，又教他科學常識麼？比那拿一本書，掛一張圖，空口講科學常識，是不是好的多呢？我們要提倡農家副業，如養雞啦，養蜂啦，一定要把種種新的好的方法，傳導農民；或者是召集農民於一處，組織臨時傳習所或講習會，歷時二星期或一星期，或者親到農民家裏去切實教授；農民因爲教授講習，能明瞭，信服，照樣試辦，大得其利，雖是致富的事，又何嘗不是教育的工作呢？明白雞和蜂的生長狀況，生活情形，及一切習

慣，這不是極好的動物學麼？若是要教導他們組織種種合作社，一方面固是調劑他們的經濟，幫助他們謀生產的增進，同時使他們明瞭合羣的重要，開會的辦法，這不是極好的團體生活訓練麼？其他類此之事，更是不一而足。

我們並不是說，叫農民讀書的事不好；我們是說讀書工作，應該在他們物質生活問題，能稍稍解決之後，再去實施。我們認定窮苦不了的人，他是不感覺讀書需要的，勉強叫他去讀書，也是無益。

我們也並不承認『富而後教』之說為十分圓滿。我們是認定一方面教他們能多收幾石稻麥豆，生活得以裕如，同時就在教導致富方法上，供給他們許多有用的知識，和合理的道德訓練。授與他們的有用知識，並不一定要用文字，實物可以直觀，圖畫可以指示。若是道德訓練，更可用不言之教，潛移默化於無形。

我們再擴大範圍來說罷，教導他們改良農事，固是包含着許多知識道德教育在內，就是教導他們注意衛生清潔，建築道路，修治橋樑，組織高尚娛樂團體，提倡節儉儲蓄，又何嘗不是教育？我們很相信人能增長知能，增長德性，皆是賴有此種訓練。凡有一種興作，一定要先向他們說明道理，待他們道理明白之後，有了認識，再用言辭鼓起他們興趣，有了興趣，再教導他們設施的程序，於是知行便可合一起來，愈行知識愈豐，知識愈豐，行為愈好，這還不是最良好的教育方法麼？若是單靠文字，識幾百個字，教幾課書，其效力如何能有這樣大呢？

我們承認識字讀書，是很要緊的事，但是這一種教育，是文字教育，是狹義的，如教導農事，以及教導衛生建設娛樂等等，皆含有給與知識訓練道德訓練的功效在內，這是生計教育道德教育，是廣義的。借文字來做吸收知識訓練人格的工具，並且能自發自動的去使用工具，那是最好的事，然而談何容易呢？在農村小學校裏，識字讀書，固然是居於較重要的地位，但仍須特別注重農業陶冶。而在農村成人教育，第一步便當注重農事，以及其他改

善。生。活。之。事，識。字。讀。書，儘。可。放。在。第。二。步，即。使。設。立。民。衆。夜。校，要。教。他。們。的。書，也。應。在。教。材。方。面，特。別。注。意，最。好。能。以。農。事。爲。中。心。

天。下。事。總。要。先。其。所。急，務。其。所。本，適。應。其。所。需。要，換。句。話。說，就。是。要。抓。住。他。最。緊。要。的。地。方。最。根。本。的。地。方，着。實。用。力，不。可。放。鬆，要。書。既。得，其。餘。枝。枝。節。節。問。題，自。可。迎。刃。而。解。今。日。農。民。的。一。切。病。象，既。皆。是。從。一。個「窮」字。發。出，則。治。病。之。要，當。然。要。使。他。富，而。於。教。他。致。富。之。際，施。以。適。當。教。育，便。是。最。良。好。的。知。識。教。育。和。道。德。教。育，把。農。村。經。濟。和。農。村。教。育，聯。合。起。來，打。成。一。片，隨。富。隨。教，即。富。即。教，發。財。離。不。了。做。人，發。了。財。更。容。易。做。好。人，可。以。說。是。現。在。解。決。農。村。問。題。最。根。本。最。緊。要。的。方。法，也。可。以。說。是。解。決。全。國。社。會。問。題。政。治。問。題。最。重。要。的。辦。法。

「富。教。合。一」主。義，我。極。希。望。你。能。拯。救。全。國。三。萬。萬。的。窮。苦。農。民，我。極。希。望。你。在。五。千。年。古。農。國。放。一。些。驚。人。的。異。彩，我。極。希。望。你。能。在。一。切。教。育。主。義。中。首。先。建。立。的。一。個。大。功。

戰國李悝曰：『今一夫挾五口，治田百畝，歲收畝一石半，爲粟百五十石，除十一之稅十五石，食、人月一石半，五人終歲，爲粟九十石，餘有四十五石，石三十，爲錢千三百五十，除社閭嘗薪春秋之祠，用錢三百，餘千五百，衣、人率用錢三百，五人終歲用錢千五百，不足四百五十，不幸疾病死喪之費，及上賦歛，又未與此，此農之所以困，有不勸耕之心，而令糴至於甚貴也！』（漢書食貨志）

中華職業教育出版社

農村教育叢刊

農村教育叢刊
第四種 徐公橋

精裝一厚冊
實價銀四角

江恒源編 徐公橋本是江蘇崑山縣內一個小鎮，自從中華職業教育社在此設了一個鄉村改進會，進行各種改進事業，今昔情形，乃迥乎不同，因之各方面熱心農村教育的朋友們，也就大大的注意起來，極願意明白這一個地方的底細。

中華職業教育社，為滿足各方同志的願望起見，乃編成一本報告書，就叫做「徐公橋」。全書共有一百四十多頁，計七萬餘字，並附極美麗的印圖十餘幅，所敘述的體裁及文字，亦復異常有趣味，絕不類呆板的普通機關報告。凡有志研究農村教育及鄉村改進事業諸君，似不可不一睹為快。

再版農村教育叢刊第一輯

一冊 八分

自本社提倡實施農村教育，各處同志紛紛詢取

辦法，深幸響應有人，爰取數種計畫及報告，編輯

成編，俾便共同研究，其內容如下：(一)山西劃區

試辦鄉村職業教育計畫(二)試驗農村改進計畫(三)

崑山徐公橋鄉區改進農村生活事業大綱(四)句容縣

立職業學校改進新計畫(五)東台崇義農村調查報告

(六)試辦鄉村標準學校計畫(七)改進農村委員會簡

章(八)中華職業教育社暫訂農村改進事業設施辦法

內容彙詳，設施農村教育者，不可不備。

崑山徐公橋區鄉村改進事業試驗報告

一冊 八分

本書為本社在崑山徐公橋區鄉村改進事業試驗

報告內容分(一)弁言(二)徐公橋區鄉村社會圖(三)

徐公橋鄉村改進會報告(四)徐公橋鄉村改進會簡章

(五)崑山縣徐公橋區鄉村社會狀況調查報告書(六)

徐公橋區工作報告表(七)徐公橋區村民籍表式等記

載甚詳，可供設施農村教育者之參攷。

村治與農村教育

一冊 一角

本書內分(一)緒言(二)中國三十年來鄉村自治與

農村教育(三)鄉村自治與農村教育機關應如何聯

絡的問題(四)改進鄉村的實施辦法(五)結論等

並附錄調查江蘇泰縣全縣農業概況報告暨泰縣顧高

莊境況及改進計畫論列彙詳為研究村治與農村教育

者之唯一參考書籍。

◀ 加 另 費 寄 ▶

發見兩件急需的農村重要工作

抱一

江蘇十七縣農民生計調查的結果

民國十八年，本社為欲明瞭農邨實況，委托同志就江蘇情形不同的十七箇縣分，分頭調查。這十七箇縣分，生產較豐，人口較密如無錫，武進，常熟，崑山，嘉定，太倉，崇明，川沙，松江九縣為一類。人口較稀，地力未盡如灌雲，贛榆，豐縣三縣為一類。其鎮江，江甯，興化，泰縣，鹽城五縣又為一類。則產量與人口密度，皆在前兩類的中間。用七十天的工夫，費十九人的精力，收到農民一家一年間經濟收入狀況調查表，即甲表五百五十五張；標準農民一家一年間經濟收入狀況表，即乙表四十二張。根據了他，製成農民生計調查報告書，內包含統計表共十一幅。書末綴以結論及意見。

我所急欲知的，究竟農家終歲勤動的結果，每畝可收穫多少呢？

平均計量穀類			石
最	多	武進？	
次	多	二·五三	江甯
又	次	多	無錫
最	少	〇·二〇	灌雲
次	少	〇·二二	豐縣
又	次	少	贛榆
又	次	〇·三五	贛榆

發見兩件急需的農村重要工作

費見兩件急需的農務重要工作

棉花

最 多 〇·六五

常熟

次 多 〇·五五

嘉定

又 次 多 〇·五〇

川沙

平均計價棉穀合

最 多 三〇·〇四

武進

次 多 二六·二〇

無錫

又 次 多 二二·二三

常熟

最 少 三·五三

豐縣

次 少 三·八二

灌雲

又 次 少 三·九八

贛榆

平 均 一〇·七七

結果(報告表九)

每畝收穫物價十圓七角七分此是江蘇十七縣調查所及一萬九千二百六十八畝七分內棉穀總價按畝平均計算的

此收穫狀況，究竟中間自種田怎樣？租種田怎樣？

自種田平均計

最 多 二三·二七

武進